

Acte III.



MARCHE DE NOËL.

Tempo di marcia.

PIANO. *p*



The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is a grand staff with two staves, marked *PIANO.* and *p*. The second system continues the grand staff with *p* dynamics. The third system features a *ff* dynamic in the right hand and includes a first ending bracket labeled '8'. The fourth system begins with a *sf* dynamic and includes a second ending bracket labeled '8'. The fifth system concludes with a *p* dynamic. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, accents, and dynamic markings.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes dynamic markings *f* and *sf*, and is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The vocal line in the treble clef includes the lyrics "cre - scen - do." with dynamic markings *p* and *sf*. The piano accompaniment continues with rapid sixteenth-note patterns.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* and continues with rapid sixteenth-note passages.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* and continues with rapid sixteenth-note passages.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* and continues with rapid sixteenth-note passages.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* and continues with rapid sixteenth-note passages, including triplet markings.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, featuring a triplet of eighth notes and a slur. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The system ends with a pianissimo (*pp*) dynamic marking.

Poco rit.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a fermata over the final measure. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

a Tempo.

The second system continues the piece with two staves. It features a variety of dynamics: piano (*pp*), mezzo-forte (*mf*), and piano (*p*). The music includes chords and melodic fragments.

The third system shows two staves with fortissimo (*ff*) and sforzando (*sf*) dynamics. It includes triplet markings over groups of notes in both staves.

The fourth system consists of two staves, both heavily marked with triplet patterns. The upper staff has a melodic triplet line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment of triplets.

The fifth system features two staves, beginning with a piano (*p*) dynamic. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a supporting accompaniment.

The sixth system contains two staves. The lower staff includes the lyrics "cre - scen - do." written under the notes. The upper staff features a complex eighth-note pattern. Dynamics include piano (*p*) and a final measure with an eighth-note figure.

8

ff sf sf

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include fortissimo (ff) and sforzando (sf).

p

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. A piano (p) dynamic marking is present.

f p

This system contains measures 9 through 12. The right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand continues with eighth notes. Dynamic markings include forte (f) and piano (p).

sf ff

This system contains measures 13 through 16. The right hand has a melodic line with a triplet in measure 13. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include sforzando (sf) and fortissimo (ff).

trm sf sf sf

This system contains measures 17 through 20. The right hand features a melodic line with a trill (trm) in measure 18. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include sforzando (sf).

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a fortissimo (*sf*) dynamic. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a triplet of eighth notes in the right hand and a fortissimo (*sf*) dynamic marking.

Second system of the piano score. The right hand features a triplet of eighth notes and a fortissimo (*sf*) dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment, including a triplet. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Third system of the piano score. The right hand includes a triplet of eighth notes and a fortissimo (*sf*) dynamic. The left hand features a fortissimo (*sf*) dynamic and a sixteenth-note triplet. The system concludes with a fortissimo (*sf*) dynamic marking.

Fourth system of the piano score. The right hand starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Fifth system of the piano score. The right hand features a triplet of eighth notes and a fortissimo (*ff*) dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Musical notation system 1, measures 1-4. Treble clef contains triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass clef contains chords and single notes. Dynamic markings include *sf*. A dashed line above measure 4 is labeled '8'.

Musical notation system 2, measures 5-8. Treble clef features a triplet of eighth notes, a triplet of sixteenth notes, and a triplet of eighth notes. Bass clef has chords and single notes. Dynamic markings include *f* and *sf*. A dashed line above measure 8 is labeled '8'.

Musical notation system 3, measures 9-14. Treble clef has triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass clef has chords and single notes. Dynamic markings include *sf*. A dashed line below measure 14 is labeled '8'.

Musical notation system 4, measures 15-19. Treble clef has triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass clef has chords and single notes. Dynamic markings include *sf* and *ff*. A dashed line above measure 19 is labeled '8'.

Musical notation system 5, measures 20-24. Treble clef has triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass clef has chords and single notes. Dynamic markings include *sf*. A *rit.* marking is present above measure 23. A dashed line above measure 24 is labeled '8'. The page ends with measure 24, marked with a double bar line and the number '49'.

La grande chambre de la maison de JEAN-PIERRE.

1900 1900

Lent. (♩ = 63)

p

MARIE-ANNE (seule)

p

Tout est en fête i-ci, c'est la nuit de Noël, voi-là tous nos voi-

M-A.

-sins qui s'en vont à l'é-gli-

M-A.

-se. Où mon père et mon

M-A. *frère sont-ils donc à cette heu - re? Depuis deux jours, — ils ne sont pas ren -*

Moderato. (♩ = 92)

M. *- très. Le vent souffle en tem - pête - te*

Moderato.

M-A. *et la mer est mau - vai - - se. Allegro.*

M-A. *Il s'ont plus avec eux Jac - ques pour les sauver s'ils é -*

Tempo I^o ma poco agitato.

M-A. *cresc.*
 _taient en danger. Le mal-heur est plus fort que
 Tempo I^o ma poco agitato.

M-A. *sf* *f*
 moi. Hé-las! Mon â - - - me à pleines

M-A. **Andante.** (♩ = 46)
 voi - - - les, dans la peine est en - - - tré - - - e.
Andante. (♩ = 92)
lourd.

Elle se met à travailler à un filet de pêche,

et, machinalement, chante un air du pays.

M-A.

Par -

Andante.

M-A.

- tant pour un loïn-tain voy-a-ge, L'a-mi s'en est al-lé, — Lais -

Andante.

pp

M-A.

- sant dans son vil-la-ge Cœur d'a-mour dé-so-lé. —

pp

M-A.

Sans nouvel-les de son a-mi, Dou-leurs cruel-les l'ont fait pé-ri.. Sur

sf *pp* *pp*

Più lento.

M-A. 

elle on a pla - cé la - pier - re Dans le vieux ci - metière.

Più lento. a Tempo

cre

Elle quitte son ouvrage, elle pense.



scen do.

sf

MARIE-ANNE.

Vivo.



Où sont-ils mainte -

sf sf ff

Allegro (♩ = 112)

M-A. 

-nant? Ils

Allegro

accelerando

ff sf

M-A. *de vraient être là...*

Allegro vivace. (♩ = 152)

p

Elle court à la fenêtre qui s'ouvre avec fracas; sa bougie s'éteint.

f

ff

(elle ferme brusquement la fenêtre)

MARIE-ANNE.

Dieu!

ff

M-A. *qu'il vente fort!* Et puis tou_jours la mer mou.

M-A. - ton - - ne, la va - gue dé-ferle en hur - lant, et

M-A. cou_vre la cô - te gas - con - - ne de son é - cu - - -

allar-

- gando rit. a Tempo.

M-A. - - - me en sé - cra - sant!..

- gando *a Tempo.*

I-A. Dans la nu - é - - e qui - tourbil - lon - - - ne,

M-A. passe en cri - ant un go - è - land.

M-A. Ah! - - - - - La nuit - - - - - ne sera pas

M-A. bon - - - - - ne, ce sont les brisants qu'on en -

poco allargando

a Tempo
ff

M-A. *tend.* Et tout là-

a Tempo
fp *ff*

M-A. bas la bar - que rou - le, jou - et du vent et de la

f
p

M-A. hou - le! Pa - tron - ne, à tes pieds, impuis -

p
p *f*

M-A. - san - te je me pros - ter - ne suppli - an - te,

pp

M.A. *rit.*
 la gorge plei - ne de sanglots. *rit.* *Con moto.*
p dim. f

Moderato. (♩=100)
p sf

MARIE-ANNE. *mf p*
 Vier - ge Ma - ri - e, Da - me des
p

M.A. *f p*
 flots, prendsen pi - tié, je t'en sup - pli - e, mon pè - re, mon
f p

M-A. frè - re et leurs ma - te - lots.

M-A. *p* Da - me des flots, Vier - ge Ma - ri - - - e! Pro - tec -

M-A. - tri - ce des mal - heu - reux, *cre - scen - do.* A - pai - se la

M-A. vague en fu - ri - - e, Ou - vre sur eux tes grands yeux bleus.

riten. *ff* *pp* **a Tempo**

Rei - - - ne des bien-heu - reux, O Ma -

segue **a Tempo**

M-A. *ff* *f*

- ri - e. Mè - re de Jé - sus, Vier - ge

ere - scen - do *f* *dim.*

Poco agitato. *pp* *pp*

M-A. sain - te. Tou - te blanche à travers les nu - es, Pa -

Poco agitato.

Ped.

M-A. *3* *3*

- rais au milieu de l'o - ra - ge, Sour - an - te,

Ped.

Poco meno vivo

M-A. rit. *p* *pp*
vers tes enfants les mains ten - du - - es, comme je te

Ped.

M-A. *pp*
vois sur li - ma - - ge que tous les sors je viens prier.

Ped. *Ped.*

M-A. *cresc.* *f* *p*
Da - me des flots, Vierge Ma - ri -

f *p*

M-A. *Con anima.* *poco rit.*
- e!

mf *f* *pp*

Vivace.

On frappe à la porte.

I. A. *f* Ce sont eux, les voi -

Vivace. (♩ = 152) *sf* *f*

M. A. - ci!

8 *ff*

M. A. *p* Non! c'est Ma-de-lei - ne!

MADELEINE.

8 *Moderato.* C'est

Moderato.

M. A. Sans ce -

M. C. moi, ma pauvre enfant, es - tu seu - le?

Andante.

M-A.

la aurais-je osé vous re ce voir?

Andante. (♩=52)

cresc.

MADELEINE.

C'est vrai! Jean-Pierre, dans sa co-

f *pp* *f*

Me

lè-re, nous a chassés tous les deux, moi, la vieille ami e de sa pau - vre

pp

Me

fem - me, et Jac - ques mon en fant, son meilleur ma - te -

pp

Animato.

MARIE-ANNE.

A moi, qu'il aimait tant, il a dit:

lot!

Animato.

Allegro

"Tu seras maudite, si jamais tu veux le revoir."

Allegro (♩=120)

Moderato.

Jacques vous parlet-il de

MADELEINE.

Ah! le vieil tété-té!

Moderato.

M-A. *moi?*

Me. *Plût à Dieu - qu'il m'en par - lât!*

sf *pp* *p*

Me. *Quand, par hasard, il ren - tre, il s'as - sied triste et si - lenci -*

Me. *- eux, les yeux droit devant lui restant là des heu - res entiè - res...*

Lent.

Me. *Moi, j'en sais qu'en fai - re! Je l'interro - ge... Bah! il ne me répond*

All^o *Andante.* *All^o* *Andante.*

Andante.

Me rien! Au mi-lieu de la

Andante. (♩=58)

p

nuit, je l'entends par-fois qui se

Me lè - - - - - ve et

Me puis - - - - - comme un vo-leur il des-cend l'es-ca -

Me

_lier, en é_vi_tant tout

Me

bruit...

Me

Il ou...vre la porte et s'en_

Me

_fuit...

Me Je le suis, quand je

Me peux, quand il ne me voit

Me pas. Et j'a - per -

Me - çois mon pauvre en-fant gra - vis -

M^e

- sant la fa - lai - se,

M^e

se dé - chi - rant les

M^e

mains aux ron - ciers du che -

M^e

- min, rô - dant au - tour de ta maison... Ne l'as -

cresc. *f*

MARIE-ANNE.

p

Allegro.

Jamais — je ne l'ai

Me

-tu jamais a-per - çu? —

Allegro.

pp

M-A.

vu.

f Je tien - drai mon ser - ment; ja -

p

(d'un ton désolé)

M-A.

- mais je ne le re-ver - rai! —

f

Andante.

pp

M-A.

Moi seu - le; je souffrirai jus - qu'à l'heure der.

Andante. (♩ = 72)

pp

M-A.

- niè - - - re, que j'implo - - - re

Poco agitato

M-A.

- vent.
MADELEINE. *rit.* *pp*

Ma fil - - - le, ma pauvre en - fant... At -

Poco agitato *rit.*

L'istesso Tempo.

Me

L'istesso-tends que sur ton front tes che - veux aient blan -

Tempo. *pp*

Me

- chi pour parler de mou - rir, - - - pour

M^e
per - dre tout cou - ra - ge, et pour t'a bandon -

Poco a poco animato

M^e
- ner... Ma - ri - e, ma fil - le, c'est

Poco a poco animato

M^e
Dieu qui nous con - duit, Ma - ri - e, Ma -

M^e
- ri - e, c'est Dieu qui nous con -

suivez.

animato La porte s'ouvre tout à coup:

ME

- duit.

animato

Red.

JACQUES paraît.

f *sf* *sf* *p*

All^o con moto.

MARIE-ANNE. *f*

Jac - - - ques!

JACQUES (à MADELEINE)

All^o con moto. Je t'avais vue entrer, car j'étais là, sur la fa -

(montrant MARIE-ANNE)

J. - laise à m'enivrer du vent qui fouettait mon vi - sa - ge. Tu viens rire avec el - le...

J. El - le qui ne prend pas pitié de mes lar - mes, de mes souffran - ces. Re -

MADELEINE. *p*
 Jac - ques, je te dé -
 - descendons chez nous, ta place n'est pas i - ci.

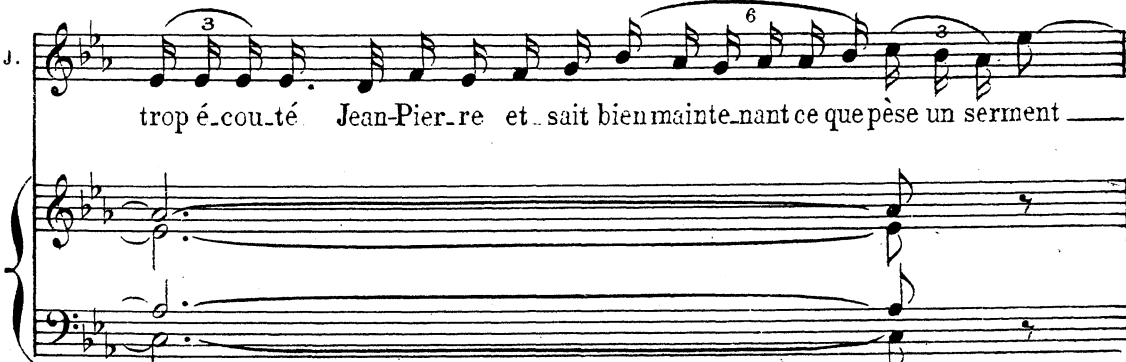
M^e. - fends de parler ainsi — devant cette brave fil - le.
 I. *mf*
 J'attendais ce mot là!

(avec un geste insolent)
 J. *p*
 El - le? ou - ne bra - ve fil - le? Pour mé - ri - ter ce nom de

J.  *bra - ve, il ne faut pas — se parju - rer, ne pas subir par lâcheté la vo-lon-*

J. *cresc.*  *-té d'un au - - tre, fût - ce d'un pè - - - re, fût - ce de*

J. *f*  *Dieu lui mê - - - me. Non, ne crois plus en el - le... Elle a*

J.  *trop é-cou-té. Jean-Pier-re et sait bien mainte-nant ce que pèse un serment —*

MARIE-ANNE.

ff

Tais - toi, Jac - ques. c'est mal!

— contre le poids d'argent...

Moderato.*p*

Moderato. *p*

Pour m'ac - ca - bler ain - si — d'ou - tra - geantes pa - ro - les,

Moderato. (♩=116)

mf poco animato

M-A.

de regards de mé - pris, — c'est que tu n'as pas vu, sur ma

p

M-A.

joue a - mai - gri - e, les sillons qu'on tra - cés mes lar -

M-A. *sf*

- - - mes... Moi, je lis au fond de ton â - -

mf

M-A. *p* **Andante.**

- - me, et je ne t'en veux pas. Pour être aussi méchant, —

Andante. (♩ = 48)

pp

M-A. *sf*

— Ah! com - bien, combien faut-il que tu souf - - - fres!

sf

M-A. *sf*

Si ton chagrin, si ton mar - ty - re est cau - sé —

pp *sf*

M.A. *rit.*
 — par l'oubli que tu crains dans mon cœur... *rit.* rap-pel-le ton cou-
rit.

pp a Tempo.
 M.A. - ra - - - ge, re - trou - ve le bonheur... Tiens, re -

M.A. *sf* *riten.* *poco a poco più agitato.*
 - gar - de, — en mon livre d'heu - - res, la fleur par toi cueil-
rit. espressivo *poco a poco più agitato.*

M.A. *sf*
 - li - - - e, et qui bien que sé - chée a gar-dé —

sempre più animato

M.A. *pp rit.*
 son par-fum, tel je garde en mon cœur ton souve-nir — ché —

p *pp* *rit.*

All^o con moto.

M.A. *f*
 - ri! JACQUES. A - lors!

All^o con moto. (♩=126)

J. *ff* *rit.*
 Dieu tout puissant! A - lors... toujours... tu m'ai -

sf *rit.*

J. *ff* *rit.*
 - mes!

sf *sf*

1. *ff*
Loin de toi, je ne vi_vais plus, de ton

3. coeur je dou_tais.

MARIE-ANNE
Le

M.A. *f* *a piacere.* *a Tempo.*
coeur se re_prend - il

a Tempo.

a piacere. **a Tempo.**

M.A. — a - lors qu'il s'est don - né?

JACQUES. *sf* Ma - ri - e, par -

p *3* **a Tempo.** *sf*

sf **Animato**

J. - don - ne-moi... j'ai trop souf - fert!

sf *sf* *3* *6* *6*

J. Eh bien,

J. si j'ai ta foi,

1. *sf*
 si j'ai ton âme entiè -

re,

a - lors que nous im - por - te? Fuy -

f *p* *sf*

- ons, fuy - ons tous deux...

J. loïn d'ici, loïn de tous... *sf* *cresc.*

J. *ff* *sf*

J. *a piacere* *mf* *a Tempo*
 com - me des oi - seaux fous dans un vol é - per -
segue *sf* *sf*

J. *p*
 - du, *p*

J. *f* *a piacere.* **a Tempo.**
 en cachant nos a_mours.
tr
ff *sf* *mf* **a Tempo.**
segue. 8'

MARIE-ANNE. *sf*
 Ja_mais, c'est impos.
 MADELEINE. *sf*
 Ja_mais, c'est impos.
tr *p*

M-A. - si - ble!
 M^e. - si - ble!
 JACQUES.
 Quit - tons
mf *crescendo.*

M.A. *f* > Non Non

M^e *f* > Non Non

J. *sf* > tout et par - tons! Par - tons! Par.

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: M.A. (Soprano), M^e (Mezzo-soprano), and J. (Tenor). The bottom staff is for the piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: M.A. and M^e sing "Non Non"; J. sings "tout et par - tons! Par - tons! Par.". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings such as *sf* and *f*.

Allargando

M.A. Jamais! — ja - mais! —

M^e Jamais! — ja - mais! — Le

J. — tons! — Si tu m'ai - mes, suis-moi! — *ff*

Allargando

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: M.A. (Soprano), M^e (Mezzo-soprano), and J. (Tenor). The bottom staff is for the piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: M.A. sings "Jamais! — ja - mais! —"; M^e sings "Jamais! — ja - mais! — Le"; J. sings "— tons! — Si tu m'ai - mes, suis-moi! —". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings such as *sf* and *ff*. The tempo marking "Allargando" is present above the first and third staves.

a Tempo

M-A. *ff* *>* Non! Non! Mor-telle an-gois - - -

M^c *ff* sui - - vre! Non! C'est im-pos-si - - -

J. Si tu m'ai -

a Tempo

ff

Red. *3*

allargando.

a Tempo.

M-A. - - - se! Non! Jac - - -

M^c - ble! Ah! tais - toi, tais - toi, pitié pour

J. - - - mes, viens, par-tons loin d'i-

allargando.

a Tempo.

8-

ff

Red. *3*

M-A. - ques, Ja_ mais! _____

M^e el - - le! Ja - mais! _____

I. - ci, loin de tous! _____

M^e N'insis - te pas, c'est trop cru - el... Vois donc, aies pitié

MARIE-ANNE.

M^e Par - tir d'i - ci!.. Fuir - - en coupable!..

d'el - - le!

M.A. *ff*

Jamais, c'est impos - si - ble! **Agitato**

L'Istesso Tempo.

MARIE - ANNE.

rit.

MADELEINE.

Impos - si - ble!

JACQUES.

Impos - si - ble!

Impossi - ble, dis-tu? Impos - si - ble?

L'Istesso Tempo.

rit.

p

a Tempo.

(furieux)

Eh bien, oui, oublie tout, reste i - ci

a Tempo.

cresc.

J. Et — ne crains rien pour moi, car — je ne t'aime

J. plus! Cel — le que j'ai —

sempre Allegro.

J. — mais é — tait bra — ve... cel — le que j'aimais é — tait

sempre Allegro.

(♩ = ♩)

J. fiè — re; elle est morte, en — tends —

Con fuoco

J. *p.* - tu? Morte à ja - mais!

8^{va} B. Ped. 8^{va} B. Ped.

J. *p.* Il se sauve comme un fou.

8^{va} B. Ped. 8^{va} B. Ped.

MARIE-ANNE. *p* (1) \oplus

très mesuré, sans rallentir Sui - vez -

8^{va} B. Ped. 8^{va} B. Ped.

M.A. *And.^{te} tranquillo.* - le... Ne le quittez pas!

MADELEINE. *And.^{te} tranquillo.* Te laisser.

8^{va} B. Ped. 8^{va} B. Ped.

(1) A partir de ce signe \oplus on peut, supprimant la scène de Noël, finir l'Acte par les 11 mesures de l'annexe A qu'on trouvera à la fin de la partition.

All^o Tempo di Marcia.

Me

seu - - le!

CHOEUR D'ENFANTS (dans la coulisse)

Jé - - sus dans u - ne crè - che Vient

All^o Tempo di Marcia.

pp *p*

8

de naître aujour - d'hui. Dans de la pail - le fraî - che, On lui fit un beau

8

lit. Haut - bois, fifre et mu - set - te, Son - nez vos airs joy - eux. Jé -

8

sf *sf*

- sus vient de naî - tre, L'é - toile est aux

8

19

Moderato. MARIE-ANNE. *p*

J'entends l'au - ba - de des "Réveillez-

cieux.

Moderato. (♩ = 108)

f *p*

M-A. - vous ". voi-ci les en - fants qui viennent chercher — leurs ca -

M-A. - deaux de Noël.

Gaiement

pp *sf* *p dim.*

M.A. *p* (elle va ouvrir) *mf*

Que ceux-là du moins soient heureux! — Entrez, en-

M.A. (Les enfants arrivent; ils sont affublés de pauvres-
-trez, mes bons amis, mes chers enfants! —

Tempo di Marcia.

manteaux simulant ceux des Rois mages. Deux ou trois gamins ont des couronnes, d'autres portent

une petite crèche, un autre tient une étoile en carton doré au bout d'un bâton)

Moderato.

MARIE-ANNE.

Mon père et mon frère sont en-

LANDI *p*

Eh! quoi! — les yeux rou - ges?

Moderato.

21,758. ① On peut, si l'entrée des gamins le nécessite, jouer à partir du signe ⊕ les neuf mesures de l'annexe B et revenir ensuite au C Moderato au bas de cette page ⊕.

M.A.

- core à la mer, je les at-tends et je suis in-qui-

Allegro.

M.A.

- è - te.

MARC.

Moi, je veux te voir ri - re.

LANDI

Mais ils vont ar-ri-ver.

Allegro. (♩ = 116)

JEANNE.

M.

Crain - dre pour un patron fort comme Jean-Pier - re!

T'es

sf

ff

I^e fol - - - - - le!

M. En at_tendant je le remplacei -

f *p*

M. -ci!... Al - lons, vi - te des sous à tous ces garçons -

p

MARIE-ANNE *p*

M. -là!

MARIE-ANNE Marc, vous ê - tes

f *p*

M.A.

bon; toi, Lan - di, et toi, ma pe - ti - te

diminuendo

M.A.

Jean - ne, mer - ci du fond du cœur! —

Même mouv!

MARC. *f*

Attention, mes en -

Même mouv!

pp

sf

M.

-fants, chan - tez bien en me - su - re, ra - mez bien en ca -

a piacere.

cresc.

segue.

a Tempo.

M. *sf*
 - den - - ce; mé - ri - tez vos ca - deaux.

a Tempo.

M. *sf*
 les beaux sous couleur d'or et vos œufs de No -

All^o risoluto. (♩=120)

M. *ff*
 - él.

All^o risoluto.

ff sf

SOPR. **Moderato.**

Pe - tit Jé - sus aux blonds cheveux de

CONTR.

Moderato.

f *p* *Red.*

miel, petit Jé - sus tout d'or et tout d'ar - gent vê - tu, pe -

Pe - tit Jé - sus aux blonds che - veux de miel, petit Jé -

- tit Jé - sus, qui, les soirs de No - ël, vient porter des gê -

- sus, tout d'or et tout d'ar - gent vê - tu, pe - tit Jé -

JEANNE.

cresc.

No - ël! No - ël! No -

MARC.

No - ël! No - ël! No -

- teaux sur nos humbles ber - ceaux,

- sus qui les soirs de No - ël,

dimin.

J^e - ël! No - ël!

dim.

M. - ël! No - ël!

LANDI

dim.

No - ël!

dim.

No - ël!

Pro -

dim.

No - ël!

sf

Pro - tè - ge le pau - vre pe - tit mousse, entends sa voix et

Pro - tè - ge

p

tends vers lui tes bras mi - gnons. Et si le vent mu - git, si

le - pau - vre pe - tit mousse et tends vers lui tes bras. Et

cresc.

cresc.

cresc.

le ba - teau fré - mit, ar - rê - te la tem - pête en sa

si le vent mu - git, ar - rê - te la tem - pête en sa

8

p *cresc.*

cour - se, et si le vent mu - git, si le bateau fré -

p *cresc.*

cour - se, et si le vent mu - git, si le bateau fré -

JEANNE.

ar - rê - te la tem - pête en sa cour - se.

f tr

- mit ar - rê - te la tem - pête en sa cour - se.

f

- mit ar - rê - te la tem - pête en sa cour - se.

8

p

Je Veil - le bien sur le pé - tit mous - se, Fais que

MARC. *p*

CONTR. *pp* Veil - le bien sur le pé - tit

Pour em - pê - cher les pleurs de

p

J.
M.

si le grand vent mu - git, fais que si tout
mou - se, Fais que si le grand vent mu - git, tout

LANDI

Et fais que si le grand
Fais que si tout
nos pau - vres ma - mans, fais que si tout

p *sf* *sf*

J.
M.
L.

le bateau fré - mit, l'o - ra - ge s'ar - rête en sa cour - se.
le bateau fré - mit, l'o - ra - ge s'ar - rête en sa cour - se.
vent mu - git, l'o - ra - ge s'ar - rête en sa cour - se.
le bateau fré - mit, l'o - ra - ge s'ar - rête en sa cour - se.
le bateau fré - mit, l'o - ra - ge s'ar - rête en sa cour - se.

sf *p* *f trm* *sf* *p* *f* *sf* *p* *f* *sf* *p* *f*

crescendo. *f* *trm*

MARIE-ANNE.

Poco più tranquillo

A - mis, mer - ci Les gen -

dolce.

M-A.

- tils en - fants!

SOPR. *pp*

CONTR. *pp*

Pour em - pê - cher les pleurs

Pour em - pê - cher les pleurs

de nos pau - vres ma - mans, viens é - pargner la

de nos pau - vres ma - mans, viens é - pargner

JEANNE. *sf*
Aux tout pe - tits en - fants.

MARC. *sf*
Aux tout pe - tits en - fants.

LANDI *sf*
Aux tout pe -

pp
vie aux tout pe - tits en - fants. Pro - tè -

pp
vie aux tout pe - tits en - fants. Pro - tè -

MARIE-ANNE. *f*
Prenez, pre - nez, tout est pour vous.

pp

pp

Heureux en - fants! Tout est pour

- tits en - fants.

- - ge nous.

- - ge nous.

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts include Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano part is in the bottom two staves.

Vocal lyrics: No - ël! No - ël!

Piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *f*.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The tempo changes from *rit.* to *Tempo 1°*.

Vocal lyrics: No - ël! - sus est né!

Piano accompaniment includes dynamic markings such as *rit.*, *sf*, and *ff*, along with a rehearsal mark *(=116)*.

8

3

3

3

9

sf

3

This system contains the first two measures of a musical piece. The treble clef staff features a melodic line with triplets and a final 9-note run. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *sf* is present in the second measure.

8

3

3

3

sf

sf

8

This system contains the next two measures. The treble clef staff continues the melodic development with triplets. The bass clef staff features a more active accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings of *sf* are used in both measures.

3

3

3

3

sf

sf

sf

sf

sf

sf

8

This system contains four measures. The treble clef staff is dominated by a series of triplets. The bass clef staff provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. Each measure in this system is marked with *sf*.

3

3

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

This system contains the final three measures of the piece. The treble clef staff continues with triplets. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. All measures are marked with *sf*.

Fin du 3^e Acte.